

Kristo no Seitai B Nen
Solemnity of the Body and Blood of Christ Year B
June 3, 2018

Dai-ichi Rōdoku (First Reading)

Shutsu Ejipto-ki (Book of Exodus)

Sono hi, Mo-se wa yama kara modotte, Shu no subete no kotoba to subete no hō wo tami ni yomi-kikaseru to, tami wa mina, koe wo hitotsu ni shite kotae, "Watashitachi wa, Shu ga katarareta kotoba wo subete okonaimasu", to itta. Mo-se wa Shu no kotoba wo subete kaki-shirushi, asa hayaku okite, yama no fumoto ni saidan wo kizuki, juuni no ishi no hashira wo Israel no juuni buzoku no tame ni tateta. Kare wa Israel no hitobito no wakamono wo tsukawashi, yaki-tsukusu sasagemono wo sasagesase, sara ni wakai no sasagemono toshite Shu ni o-ushi wo sasagesasete. Mo-se wa chi no hanbun wo totte hachi ni irete, nokori no hanbun wo saidan ni furi-kakeru to, keiyaku no sho wo tori, tami ni yonde kikasete. Karera ga, "Watashitachi wa Shu ga katarareta koto wo subete okonai, mamorimasu", to iu to, Mo-se wa chi wo tori, tami ni furi-kakete itta. "Miyo, kore wa Shu ga korera no kotoba ni motozuite anatatachi to musubareta keiyaku no chi de aru."

Kami ni kansha

Tōshō Shihen (Responsorial Psalm)

(Response): Kono pan wo tabe, kono sakazuki wo nomi,
Watashi wa Shu no shi wo tsuge-shiraseru

1. Kami ga ataete kudasatta subete no megumi ni
Dono yō ni kotaeyō ka.
Watashi wa sukui no sakazuki wo sasage,
Kami no na wo yobi-motomeyō.

2. Kami wo uyamau hito no shi wa
Kami no mae ni tōtoi.
Kami yo, watashi wa anata ni tsukae,
Anata wa watashi wo sukuwareru.

3. Watashi wa kansha no ikenie wo sasage,
Kami no na wo yobi-motomeyō.
Subete no tami no mae ni susumi-dete,
Kami ni tateta chikai wo hatasō

Dai-ni Rōdoku (Second Reading)

Hebrai-jin e no Tegami (Letter to the Hebrews)

Minasan, Kristo wa, sude ni jitsugen shite iru megumi no daisaishi toshite oide ni natta no desu kara, ningen no te de tsukurareta no de wa nai, sunawachi, kono yo no mono de wa nai, sara ni ookiku, sara ni kanzen na makuya wo tōri, oyagi to wakai ohitsuji no chi ni yoranaide, go-jishin no chi ni yotte, tada ichido seijo ni haitte eien no aganai wo nashi-togerareta no desu. Naze nara, moshi, oyagi to ohitsuji no chi, mata me-ushi no hai ga, kegareta monotachi ni furi-kakerarete, karera wo sei naru mono to shi, sono mi wo kiyomeru naraba, mashite, eien no "Rei" ni yotte, go-jishin wo kizu no nai mono toshite Kami ni sasagerareta Kristo no chi wa, watashitachi no ryōshin wo shinda waza kara kiyomete, ikeru Kami wo reihai suru yō ni sasenai deshō ka.

Kō iu wake de, Kristo wa atarashii keiyaku no chuukaisha na no desu. Sore wa, saisho no keiyaku no moto de okasareta tsumi no aganai toshite, Kristo ga shinde kudasatta no de, mesareta monotachi ga, sude ni yakusoku sarete iru eien no zaisan wo uke-tsugu tame ni hoka narimasen.

Kami ni kansha

Alleluya

Alleluya, Alleluya
Watashi wa ten kara kudatta inochi no kate
Kono pan wo taberu mono wa, eien ni ikiru
Alleluya Alleluya

Fukuin (Gospel)

Marko ni yoru Fukuin (Gospel according to Mark)

Jokōsai no dai-ichi nichi, sunawachi sugikoshi no kohitsuji wo hofuru hi, deshitachi ga Iesu ni, "Sugikoshi no shokuji wo nasaru no ni, doko e itte yō-i itashimashō ka", to itta. Soko de Iesu wa tsugi no yō ni itte, futari no deshi wo tsukai ni dasareta. "Miyako e ikinasai. Suru to, mizugame wo hakonde iru otoko ni de-au. Sono hito ni tsuite ikinasai. Sono hito ga haitte iku ie no shujin ni wa kō iinasai. 'Sensei ga [Deshitachi to issho ni sugikoshi no shokuji wo suru watashi no heya wa doko ka] to itte imasu.' Suru to seki ga totonotte yō-i no dekita ni-kai no hiroma wo misete kureru kara, soko ni watashitachi no tame ni junbi wo shite okinasai." Deshitachi wa dekakete miyako ni itte miru to, Iesu ga iwareta tōri datta no de, sugikoshi no shokuji wo junbi shita.

Ichidō ga shokuji wo shite iru toki, Iesu wa pan wo tori, sambu no inori wo tonaete, sore wo saki, deshitachi ni ataete iwareta. "Torinasai. Kore wa watashi no karada de aru." Mata, sakazuki wo tori, kansha no inori wo tonaete, karera ni o-watashi ni natta. Karera wa mina sono sakazuki kara nonda. Soshite, Iesu wa iwareta. "Kore wa, ooku no hito no tame ni nagasareru watashi no chi, keiyaku no chi de aru. Hakkiri itte oku. Kami no kuni de arata ni nomu sono hi made, budō no mi kara tsukutta mono wo nomu koto wa mō kesshite arumai." Ichidō wa sambu no uta wo utatte kara, Oribu yama e dekaketa.

Kristo ni sambu.

Shito Shinjō (Apostles' Creed)

Tenchi no sōzōshu,
zennō no Chichi de aru Kami wo shinjimasu.
Chichi no hitorigo, watashitachi no Shu Iesu Kristo wo shinjimasu.
Shu wa Seirei ni yotte yadori,
otome Maria kara umare,
Poncio Pilato no moto de kurushimi wo uke,
juujika ni tsukerarete shi ni, hōmurare,
yomi ni kudari, mikkame ni shisha no uchi kara fukkatsu shi,
ten ni nobotte,
zennō no Chichi de aru Kami no mi no za ni tsuki,
seisha to shisha wo sabaku tame ni koraremasu.
Seirei wo shinji, sei naru fuhēn no kyōkai,
seito no majiwari, tsumi no yurushi,
karada no fukkatsu, eien no inochi wo shinjimasu. Amen.

Kyōdō Kigan (General Intercessions)

Priest: Watashitachi wo yutaka ni mitashite kudasaru Kami ni
inorimashō

1. Kami to hito to no eien no keiyaku no tame ni, mizukara wo sasageta
Shu no shi to fukkatsu no shinpi wo, misa no naka de itsumo
omoi-okoshi, tsuge-shiraseru koto ga dekimasu yō ni.

All: Kami yo, inochi no kate de mitashite kudasai.

2. Kakegae no nai chikyū ni kurasu watashitachi ga, inochi no minamoto
de aru Kami no itsukushimi ni kansha shi, tomo ni tasuke-atte ikiru
koto ga dekimasu yō ni.

3. Kazoku ya nakama to tomo ni kakomu shokutaku no yorokobi wo hitori
hitori ni ajiwawasete kudasai. Anata no shukufuku wo wakachi-ai,
kizuna wo fukamete ikemasu yō ni.